

Esta rota circular pelas Furnas, tem início no parque de estacionamento à entrada da freguesia, junto ao Largo das Três Bicas. Siga a sinalética ao longo da vila, passando pela Igreja de Santana e pela Poça da Dona Beija, até chegar a um cruzamento onde deverá seguir em direção ao Pico do Milho.

This circular route in Furnas begins at the parking place, at the entrance of the village, near Largo das Três Bicas. Follow the marks along the village, passing by Igreja de Santana and Poça da Dona Beija until you reach a crossroad where you should continue towards Pico do Milho.

Do topo desta elevação é possível desfrutar da vista para o vale da Furnas (foto 1). Prossiga ao longo da estrada até chegar à Lagoa das Furnas, siga à esquerda pela calçada de pedra, contornando o perímetro da lagoa. Ao longo deste caminho (foto 2) irá transpor a Ermida de Nossa Senhora das Vitórias, uma construção gótica do séc. XIX, a Mata Jardim José do Canto e pela Casa dos Barcos (Turismo Rural).

From the top of this elevation it is possible to profit the view over the valley of Furnas (photo 1). Proceed along the road until you arrive to Lagoa das Furnas, follow left by the cobblestone road, going round the lake. Along this way (photo 2) you will cross the Chapel of Nossa Senhora das Vitórias, a gothic construction from the 19th century, the garden Mata Jardim José do Canto and by the house Casa dos Barcos (Rural Tourism).

Adiante encontra-se o Centro de Monitorização e Investigação das Furnas (foto 3) e a área envolvente com diversas zonas de lazer, ruínas de antigos fornos para produção de carvão e ainda a maior Araucária (*Araucaria heterophylla*) classificada da Europa.

*Further ahead you will find the Furnas Monitoring & Research Centre (photo 3) and the surrounding area with several leisure places, ruins of ancient ovens of coal production and the biggest classified Norfolk Island Pine (*Araucaria heterophylla*) in Europe.*

Siga o percurso ao longo da margem da lagoa, através de um caminho de terra plano, muito acessível, ao longo do qual é possível ver várias esculturas em madeira e siga até ao recinto das Caldeiras. Este local, devido à atividade geotermal, proporciona um dos cartazes turísticos da ilha onde é cozinhado o tradicional Cozido à Portuguesa com recurso ao calor interno do vulcão das Furnas (foto 4).

Follow the road along the lake bank, through a very accessible flat dirt road where it is possible to see several wooden sculptures and continue until the area of Caldeiras. This place, due to the geothermal activity, provides one of the tourism advertisements of the island and where is done the famous traditional Cozido à Portuguesa, using the internal heat of the Furnas volcano (photo 4).

Depois de apreciar este cenário, continue passando pelo cruzamento para o miradouro do Pico do Ferro e pela zona das bilheteiras até chegar à estrada regional, onde deverá seguir à esquerda. Avance, **com cautela**, ao longo da estrada até chegar ao centro da freguesia, local onde termina o passeio.

*After enjoying this scenery, continue passing by the crossroad to the viewpoint of Pico do Ferro and by the area of the ticket booth until reaching the regional road, where you should follow left. Proceed, **carefully**, along the road until you arrive the village center, place where the trail ends.*

CONTATOS DE EMERGÊNCIA EMERGENCY CONTACTS



(00 351) 296 550 050



(00 351) 296 549 040



(00 351) 296 308 625

Número Nacional de Emergência
Emergency Call Number **112**

Código de ética e conduta do pedestrianista:

1. Antes de iniciar a caminhada, informe sempre alguém de qual o percurso que irá fazer e quando pretende começar.
2. Certifique-se de que possui o equipamento adequado e os mantimentos necessários.
3. Evite sair do trilho identificado, não utilize atalhos.
4. Feche todos os portões que abrir ao longo do percurso.
5. Em caso de emergência refira o último poste numerado pelo qual passou.

Ethic and behaviour code for hikers:

1. Before starting the walk always inform someone about the trail you will take and when you intend to start it.
2. Make sure you have the adequate equipment and enough supplies.
3. Avoid leaving the identified trail and do not take shortcuts.
4. Throughout the course, leave all gates closed.
5. In case of emergency mention the last numbered post that you passed by.



Parque Natural de São Miguel
São Miguel Natural Park



Paisagem Protegida
Protected Landscape



Alojamento Turístico
Accommodation



Centro de Ciência
Science Centre



Miradouro
Viewpoint



Restaurante
Restaurant



Ponto de interesse
Point of interest



Turismo Habituação
Guest House



Mercado/Mercearia
Market/Grocery



Águas Termais
Thermal Waters



Zona de Repouso
Resting Place



Geossítio
Geosite



Lagoa
Lake/Lagoon



Autocarro
Bus



Ermida
Hermitage



Zona Balnear
Bathing Area



Estacionamento
Parking

Direção Regional do Turismo
Tourism Board

Tel: +351 292 200 500
e-mail: acoresturismo@azores.gov.pt

Delegação de Turismo de São Miguel
São Miguel Tourism Board

Tel: +351 296 308 625
e-mail: info.turismo@azores.gov.pt



VISITAZORES.COM

açores

percurso pedestre
walking trail

Corvo
Flores
Faial
São Jorge
Pico
Graciosa
Terceira
Santa Maria

São Miguel

PRC
06
SMI

Lagoa das Furnas

9,5 km - 03h00



Fácil
Easy



CERTIFICADO
AZORES
PELA NATUREZA



UNIÃO EUROPEIA
Fundo Europeu de
Desenvolvimento Regional